

LIJE'E SAN JUDAS LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

¹ Iya' ninJudas ca'ay lipenic' haiPoujna Jesu-cristo. Santiago aipima. Quiniĕ'elhuo' imanc' li-joc'ipolhuo' ŁanDios.

Caĕ'Ailli' ŁanDios ti'elhuo' capic'a, Jesucristo ti'elhuo' cuenna.

² Itine itine xonca toĕcujle ti'nujuaitsilhuo' ŁanDios, xonca toĕcujle tipac'e'elhuo' loĕpicuejma', xonca toĕcujle ti'elhuo' capic'a.

³ Unc'aipimaye, iya' joupa aipo'nopa laipicuejma', cacua: Quiniĕ'e'mola' laipimaye. He coĕje'e coĕa' cu'icona'molhuo' te ts'i'ic' munĕu'enyacolhuo'. Linca ma' anuli lalunĕu'enyaconga' illanc' imanc'.

Itsiya aiximpa ticuicomma quiniĕ'e'molhuo' ituca' coĕje'e. Ticuicomma caxc'ai'i'molhuo' tolipa'aĕ cafxi toĕcuanajcoĕe litaiqui' ŁanDios. Imanc' joupa olapenufpá iĕe Lataiqui', ol'huaiyijmpá, oĕsimpá te ts'i'ic' mipa'a. Maĕe lataiqui' ŁanDios ipo'nopa nulemma tepenufle, ti'eĕe cuenna jahuay iĕe petsi i'huexi ŁanDios.

⁴ Camilhuo': Ticuicomma tonĕeĕe cuenna, toĕcuanajcoĕe litaiqui' ŁanDios. Jiĕpe pe loĕmana' ihuants'ipoĕtsi lan xanuc' iĕe ituca' liĕpicuejma'. Linca ate'a a'i mu'iyacolhuo' toĕta'a. Jiĕpe al Paxi Linilingiya joupa inescopola' ihniya lan xanuc'. Joupa uya'apa aimunĕu'enyacola', tejac'em'mola'. Iĕe aimihuejcoyi ŁanDios locuxe'epola'. Iximpoĕtsi joupa itoc'ipola', ipaxnepola' ŁanDios. Iximpoĕtsi joupa unĕulpá. Iĕe ti'hua ti'eyi nixpiya. Ticuayi:

“Aimalacani'enyaconga”. Toſta'a tetets'iyi cal Cuecaj Quincuxepa, iſque cal Nuli Quincuxepa. Jouc'a tetets'iyi laſPoujna Jeſucristo.

⁵ Imanc' joupa oſsina' jahuay li'ipa luyaipa quitine. Itsiya ca'nujuaits'i'i'molhuo' li'epa LanDios. Iſque ipa'a'mola' lixanuc' jiſpe ſamats' Egipto, unſu'epola', aikuima'annila' lin'ehuale laic'. Lijou'ma iſne pe lipa'apola' petſi aiſqui'huaiyinge, ecani'epola'.

⁶ Jouc'a toſ'nujuaitsa li'ipola' lapaluc' quema'a. Iſne incuxepá, ipo'no'me liſpenic' lepi'ipola' LanDios. Ipalyonca petſi LanDios joupa ixpic'epa timajnle. Iſne lapaluc' quema'a LanDios i'huequila' joupa ifingiyicola' acadena catejma', aimi'iya mits'alqueya. Jiſpe petſi lomana' ja'ni tehuelojnle al toncay tixim'me amuf. Jiſpe ti'huaicoyi ticuaiyunni al Cuecaj Quitine. LanDios tepi'i'mola' liſjunac'.

⁷ Jouc'a toſ'nujuaitsa li'ipola' liſelolſya' Sodoma y Gomorra jouc'a liſelolſya' lomana' anujnca. Lan xanuc' nomana' iſniya liſelolſya' ixhuico'molſi liſcuerpo ma mi'eyi al xujc'a. Jouc'a i'e'me a'i to joupa ixpic'epa LanDios. Ihuej'me ocuena 'ejma'. Toſta'a ti'onſcospola' to iſne lixcay lapaluc' quema'a. Li'ipola' iſne liſelolſya' aſmuc'inga' lo'iyacola' iſne petſi no'epá lixcay. Iſne liſelolſya' LanDios iteſ'mico'mola' unga. Jiſe ſunga aimipijya.

⁸ To li'epa iſne lixcay xanuc' mimana' jiſpe liſelolſya' Sodoma y Gomorra, ma toſta'a ti'eyi iſna'a lixcay xanuc' iya' laifneſcopola' iſta'a loſje'e. Iſne jiſpe liſpicuejma' tijanajyi ti'eſe lixcay. Mi-jou'ma tixhuicoyolſi liſcuerpo mi'eyi al xujc'a,

tixis'mecoyołtsi tołta'a. Jouc'a tetets'innila' lincux-epá nomana' lema'a. A'ijc'a tinesconnila' lan tsila' lapaluc' quema'a.

⁹ Cal cuecaj łapaluc quema'a, iłque Miguel, ni tołta'a mipalaic'o' łonta'a Satanás. Iłque Miguel ix-ina' lo'iya licuerpo Moisés. Satanás ituca' lipicuejma'. Ipic'a tilecola'. Iłne tipalaic'oyołtsi. Mi-fuli'iyoyołtsi cataiqui' Miguel ixim'ma caxpaiqui', aiquimiloqui cataiqui' Satanás. Ma le'a timi: "Titaletso' łaiPoujna".

¹⁰ Iłne lixcay xanuc' laifpalaicopola' aimixpailiquila'. Tama aiquiłcueca, aiquiłsina' te ts'i'ila' iłne lan tsila' capaluc' quema'a, tetets'iyi, tinescoyi. Iłne ti'onłcospola' to linneja petsi ailopa'a quilpicuejma'. Linca tama inneja tipa'a lojanajpa. Tołta'a iłniya, ti'hua tixhuai'niyi lojanajpa. Tołta'a ma quiltuca' tecani'eyołtsi.

¹¹ Linca, juaiconapa a'ijc'a lo'iyacola' iłniya. Iłne tihuejyi Cain lipicuejma'. Imenajpola' to Bal-aam. Ipo'nopá liłpicuejma' tulijle quilłomí. Tołta'a aimihuejyi ŁanDios. Ti'onłcospá to Coré. Li'ipa, iłque timiloquila' cataiqui' petsi no'epá liłpenic' lepi'ipola' ŁanDios. Iłque Coré ejac'pa. Iłniya jouc'a tejac'mola'.

¹² Iłne lixcay xanuc' ti'onłcospá to lix'ay capic quemiya. Jiłpe tixcai'e'molhuo'. Imanc' tolafot'łeyołtsi, tołtetsoyi anuli, tołta'a tołmujoyłtsi apimaye. Mimana' iłniya lołpaxi juic tixis'me'me, aimetenłcocoya ŁanDios. Jiłpe iłne xanuc' titetsoyi, tixnayi, aimixpailiquila'. Ma quiltuca' ti'eyołtsi cuenna. Ti'onłcospola' to hijuł cummahuay tummetsai łahua'. Ti'onłcospola' to cal 'ec' micuaita litine caxita tocomma tijułyi, ailopa'a

quif'as. Tocomma to aikuimaf'ila'. Ai ma le'a tocomma aikuimaf'ila', aŋca joupa imapola', joupa iyaxquimpola'.

¹³ Iŋe lixcay xanuc' ti'onŋcospá to loyac' quit-silo caja petsi pangay quico' to axujc'a quifuc. Aiquiŋsina' calaic'ata, ti'hua timuji lo'epa lixcay. Ti'onŋcospola' to lan xamna laipalumma liŋpene, iŋe aimepalc'o'iyaleyí. Tiyeyi petsi lomanc'eyacu nulemma, iŋe al muf. Maŋpe copa'a liŋpanga.

¹⁴ Jouc'a Enoc inescopola' iŋe lixcay xanuc'. Tipanc'nicola' Adán, iŋque cal te'a ŋatatahuelo, iŋque Enoc ixhuaicota acaitsi. Enoc uya'apa lo'iya, ticua: ¡Aŋquimf'eta' laifnuya'aya!

Aiximpa licuai'me ŋaŋPoujna y lam paxi quepaluc' quema'a, iŋniya juaiconapa lanxpela'.

¹⁵ LaŋPoujna icuai'ma timuj'moxi cal Cuecaj Juez, timuj'moxi iŋJuez jahuay lan xanuc'.

Iŋe petsi aimihuejcoyi ticuf'mola'.

Ticuf'mola' jahuay li'epa, jahuay lipalaipa.

Ticuf'mola' li'epa nixpiya, iŋe petsi aimihuejcoyi, petsi aimixpailiquila'.

Iŋe lixcay xanuc' petsi aimihuejcoyi, jouc'a ticuf'mola' limilojpa LanDios lan tsila' cataiquí.

¹⁶ Iŋe lixcay xanuc' pangay tipaloŋaicoyi. Ticuayi: "Iŋe a'i caipic'a". Aimimajncoyi quixojma cata. Lojanajpa iŋe quif'uca' ma iŋe tihuejyi. Tipalaiyi lan tsila' cataiquí juaiconapa. Pe latentcocopola', ma le'a iŋniya tipalaic'onnola' al c'a. Ticuayi: "Iŋque aŋtoc'i'ma".

¹⁷⁻¹⁸ Unc'aipimaye, imanc' aimolihuej'mola' iŋniya. Toŋnujuaitsa liŋtaiqui' lan apóstole, iŋe epaluc' ŋaŋPoujna Jesucristo. Iŋe imipolhuo' lo'iya.

Imipolhuo': "Ti'itá' lijoucola' quitiné ticuaicu lintaluntseyale xanuc'. Lojanajpa ihe quituca' ma ihe tihuejyi, aimihuejcoyi ËanDios."

¹⁹ Ihe tifel'minnila' lapimaye, tenaquinnila'. Tihuejyi lojanajpa ma quituca' liþpicuejma'. Aiquilepenufi cal Espíritu Santo.

²⁰ Imanc', unc'aipimaye, aimont'onli'moltsi to iñiya. Imanc' joupa of'huaiyimpá al Paxi Cataiqui'. Ti'hua toþpalaic'ofe ËanDios to mu'ilhuo' cal Espíritu Santo. Toþiya tifayi'molhuo' loþpicuejma'.

²¹ Ma moþ'huaicoyi ticuaicohuananni ñaþPoujna Jesucristo, ti'hua toþnujuaitsa lo'epolhuo' capic'a ËanDios. Tonþ'etsoltsi cuenna aimolanaj'moltsi. Toþta'a, ticuaicohuananni iþque ñaþPoujna tixim'molhuo' unc'icuanuc'la. Iþque lipitine aimijouya, imanc' jouc'a aimijouya loþpitine.

²² Lapimaye petsi oquej liþpicuejma' toþsintsola' acuanuc'la.

²³ Ihe petsi to joupa ejac'pola' tolahuetsola', tolunhu'etsola', aimiye'me lunga. Locuenaye, tama toþsim'mola' acuanuc'la, jouc'a toþsim'me laxpaiqui'. Aimoli—loc'ai'e'moltsi. Toþsintsola' joupa ixis'mecopoltsi jouc'a liþpijahuai.

²⁴ ¡Aþs'naþtsi'ife ËanDios! Ma' iþque xonca ti'hua limane. Nipajnya ti'e'molhuo' cuenna, toþta'a ma tolihuej'me. Nipajnya ti'e'molhuo' tolacaxhuoñaita pe lopa'a. Toþta'a ti'i'ma ihe litine timujxoxi te ts'i'ic' mipa'a. Ihe litine tixinim'molhuo' pangay c'a loþpicuejma', ailopa'a tintsi. Tixoj'ma cunlata juaiconapa.

²⁵ ¡Aþs'naþtsi'ife cal Nuli CanDios, iþque Ëalunhu'eponga! Toþta'a lipenic' lepi'ipa ñaþPoujna Jesucristo. Ma' iþque anDios, iþque xonca cal

Cueca', xonca ticuxe, xonca ti'hua limane.
Ai'a tipango'ma tilanc'em'me li'a lamats' toŋta'a
mipa'a. Ma toŋta'a mipa'a itsiya. Ma anuli mipa'a
tijauhuamlaicota ticuaitsi Locuenaj Quitine.
Toŋta'a ti'ila'. Amén.

Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6